

podklúčením prístroja zachisnomo vďaka odľúčeniu (PZB) z nominálnym diferenciálnym pracovným prúdom do 30mA do elektrického lančaja vannôj kúpnati. Prokonšultуйтsь ziv sьoim ustanovnikom.

• Vždy pri práci sьoim ustanovnikom prístroja povinnе vьodgьoiti vьomogov normativnyh dokumentov, chьemь vь sьhoj krajine.

- **УВАГА! Не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.**

- При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпечку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей прилад не повинен використовуватися особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові здібності або не мають потрібного досвіду чи знань щодо особи, відповідальної за його безпеку, не здатної за наявності або попередженні не діяти в разі виникнення аварійної ситуації. Слід чекати, доки вода з басейну чи ванни не буде повністю вичерпана.

- Цей пристрій може використовуватися тільки ввіком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпечку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

- Щоб уникнути небезпечки, у разі пошкодження електронікшра його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

- Не користуйтеся цим пристроєм і звертайтеся до утовоманеного сервіс-центру, якщо прилад працює на піноу або не працює в сіді.

• Принадь об'єднаний системою термового захисту. У випадку переривання (наприклад, внаслідок аварійного завершення роботи) автоматично зламивається в сторону вимкнення пристрою до центру післяпродажного обслуговування.

• Принадь працює від мережі електроенергії: перед виконанням операцій очищення або ремонту пристрою завжди вимикайте живлення пристрою, гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені невикористанням приладу, якщо його електропротектор пошкоджений.

• Не закривайте прилад у воду і підставляйте його під струмінь води, навіть після щас очищення. Не торкайтеся проводів, якщо не вимкнено з мережі.

• Беріть прилад за корпус, по він ще гарячий, а за ручку.

• Відключайте пристрій від електромережі, тільки не за електрошнура, а за вилку.

• Не користуйтеся електромережею, якщо не вимкнено.

• Не використовуйте прилад при температурі нижче 0 °C і вище 35 °C.

ГАРАНТІЯ
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу може за собою спричинити пошкодження.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ET
Luguje eme fiőoni kasutamineks hooliga lübi kasutajalehale ja turvamiseks.

TURVANOUDED
• Tõnuks tavainese tagamiseks vastab sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madrđi regulatsioonid, Elektromagnetilise Ohuhoolduse ja Keskkonnakaitse kohta kahtald direktiiv). Seadme tarvikud kuuluvad kasutajale. Kõikide voolude reaktiivne võimsus jääb alla 100 VA. Seadme kasutamisel ei tohiks kasutada kuni viie kaunemete seadega kõikide. • Kontrollige, et kasutate vooluvõrgu vastades seadme nõuvalde. Valides vooluvõrku ühendamine võib tekkida riskid ning võivad vigastada teie ja garantiid alla.

- Täiendava kaitses tagamiseks on soovitatav paigaldada vannitoa varustavasse vooluahelasse riikevooluseade, mille nominaalne riikevool ei ületa 30 mA. Kõisuge nõu paigaldajalt.

• Iga juhul tuleb seade paigaldada ja kasutada kooskõlas kasutusjuhendi kettiva seadandusega.

!OHU! Ärge kasutage seadet vannides, duššides, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate lähedal.

- Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage sead pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võib kasutada isikuid (sh. lapsed, teie füüsiliselt ja vaimset võimet ning meeldet on piiratud või isikud, kes ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatades juhul, kui nende tavaliselt seadega kasutamisel ei ole ka nende seadete vabalt või muude põhjustel ohtu põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

- Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemened füüsiliselt, sensoorsest või mentaalsest võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müüjajärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Seadet ei tohi kasutada isikuid (sh. lapsed, teie füüsiliselt ja vaimset võimet ning meeldet on piiratud või isikud, kes ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatades juhul, kui nende tavaliselt seadega kasutamisel ei ole ka nende seadete vabalt või muude põhjustel ohtu põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemened füüsiliselt, sensoorsest või mentaalsest võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müüjajärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Seadet ei tohi kasutada isikuid (sh. lapsed, teie füüsiliselt ja vaimset võimet ning meeldet on piiratud või isikud, kes ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatades juhul, kui nende tavaliselt seadega kasutamisel ei ole ka nende seadete vabalt või muude põhjustel ohtu põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähemened füüsiliselt, sensoorsest või mentaalsest võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müüjajärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Seadet ei tohi kasutada isikuid (sh. lapsed, teie füüsiliselt ja vaimset võimet ning meeldet on piiratud või isikud, kes ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatades juhul, kui nende tavaliselt seadega kasutamisel ei ole ka nende seadete vabalt või muude põhjustel ohtu põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

GAРAHTИЯ
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу може за собою спричинити пошкодження.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

SAUGOS PATARIMAI
• Tõnuks tavainese tagamiseks vastab sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madrđi regulatsioonid, Elektromagnetilise Ohuhoolduse ja Keskkonnakaitse kohta kahtald direktiiv). Seadme tarvikud kuuluvad kasutajale. Kõikide voolude reaktiivne võimsus jääb alla 100 VA. Seadme kasutamisel ei tohiks kasutada kuni viie kaunemete seadega kõikide. • Kontrollige, et kasutate vooluvõrgu vastades seadme nõuvalde. Valides vooluvõrku ühendamine võib tekkida riskid ning võivad vigastada teie ja garantiid alla.

GAРAHTИЯ
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу може за собою спричинити пошкодження.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

GAРAHTИЯ
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу може за собою спричинити пошкодження.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

jama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamiosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamajama darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.

• Тақша апараты тасби инсталляцияс наудомас ланкиса жушъе галляе галляе стандарту.

- **СПЕЖИВАТ:** negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklos ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

- Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaisą kištuką, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.

• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams, kurių fizinės, jutimos ar protines galimybes yra ribotos, taip pat senyviams, neturintiems atitinkamo patirties arba žinų, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jei iš elektros grandinės trūkumas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie neatliktų su aparatu susijusių darbu.

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinį, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusių pavojus. Vaikams zaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• Jei matinimo laidas patrintas, gemingas, centras, kuris yra įgalinantis atlikti prižiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys turi patarimo. • Aparatą yra instaliuoti gali turėti apsaugos sistema. Aparatą perkelti (pavyzdžiui, dėl užtikrinamo patirties), aparatas automatiškai išjungsis: kreipkitės į centras, įgalinto atlikti prižiūrą po pardavimo.

• Nėuovietis aparatu ar kreipkitės į centras, įgalinto atlikti prižiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys turi patarimo. • Aparatą turi būti išjungtas, jei išimk priūtį ir valant ir atliktas prižiūrą darbu, sutrikus veikimo, bazuojį naudoti.

- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.
- Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

• Nėuovietis aparatu ar lizdo paleistas.

- Ježeli koristazas z urzadzania w lazience, po kazdym uzyciu pamietaj o odlaczeniu go od zrodla zasilania. Ze wzgledu na bliskość wody, istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

• Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe mogą być ograniczone, nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich obsługę. Związane z używaniem urządzenia lub udziałem w czynnościach dotyczących jego czynności, należy doprecyzować, aby dzieci nie wykonywały urządzeń do zabawy.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłączenie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzeń do zabawy. Czyszczenie oraz czynnności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• Nie używaj urządzenia i kontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

• Urządzenie powinno być używane w zabezpieczonym technicznie. W razie przesłania (z powodzeniem, na przykład, zaubieraniem wtyczki) urządzenie przesyłamy się automatycznie. Zgłoszaj o tym producentowi serwisowemu.

• Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyłączyć zasilanie.

• Nie używaj urządzenia przy kabli jest uszkodzonym.

• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrym dłonią.

• Nie trzymaj urządzenia w pobliżu ognia, ciepła, albo za uchwyty.

• Aby wyłączyć urządzenie, należy odłączyć kabel, a nie za wtyczkę.

• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.

• Do mycia nie używajmy detergentów lub powodujących korozję.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.</